

## 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- Identifikátor výrobku
- Obchodní označení: **Hilti Two-stroke oil DSH**
- Velikost balení 1 L / 1.057 qt / 33.8 fl.oz.
- Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
- Použití látky / přípravku Oil for air-cooled two-stroke engines.
- Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
- Identifikace výrobce/dovozce:  
Hilti CR spol. s r.o  
Uhrinevska 734  
P.O. Box 29  
CR-25243 Prag-Pruhonice  
Tel +420 2 611 95 611  
Fax +420 2 726 80 440  
Customer Service:  
Tel 2 611 95 611  
Fax 2 611 95 333
- Obor poskytující informace:  
anchor.hse@hilti.com  
viz kapitola 16
- Telefonní číslo pro naléhavé situace:  
Hilti CR spol. s r.o  
Tel.: 00420 2 611 95 6113  
Fax: 00420 2 726 80 440  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

## 2 Identifikace nebezpečnosti

- Klasifikace látky nebo směsi
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008  
Podle nařízení CLP není produkt klasifikován jako zdraví a životnímu prostředí nebezpečný.
- Prvky označení
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Piktogramy označující nebezpečí odpadá
- Signální slovo odpadá
- Údaje o nebezpečnosti odpadá
- Bezpečnostní pokyny  
P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.  
P260 Nevdechujte mlhu/páry/aerosoly.  
P262 Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem.  
P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.  
P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- Další nebezpečnost
- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT: Nedá se použít.
- vPvB: Nedá se použít.

## 3 Složení/informace o složkách

- Chemická charakteristika: Směsi
- Popis:

Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

### · Obsažené nebezpečné látky:

64742-82-1	Benzinová frakce (ropná), hydrogennačně odsířená, těžká; nízkovroucí hydrogenovaná benzinová frakce; benzen <0,1 %	10-20%
	Xn R65	
	Asp. Tox. 1, H304	

· S-věta: 23-24-29/56-45-61-62

· Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

## 4 Pokyny pro první pomoc

- Popis první pomoci
- Při nadýchání: Prívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- Při styku s kůží: Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- Při zasažení očí: Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- Při požití: Nepřivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.
- Upozornění pro lékaře:
- Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 2)

Datum tisku: 09.02.2012

Číslo verze 2

Revize: 09.02.2012

Obchodní označení: Hilti Two-stroke oil DSH

· Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření Další relevantní informace nejsou k dispozici. (pokračování od strany 1)

## 5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
- **Doporučené hasicí prostředky:**
  - Pěna
  - CO<sub>2</sub>, písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.
- **Z bezpečnostních důvodů nevhodné hasicí prostředky:** voda.
- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
  - CO
  - NO<sub>x</sub>
  - SO<sub>2</sub>
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranná výstroj:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

## 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
  - Mimořádné nebezpečí uklouznutí na vylitém nebo rozsypaném produktu.
  - Produkt vytváří s vodou kluzký povlak.
  - Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
  - Nepřibližovat se s ohněm.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**
  - Zabránit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).
  - Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
  - Nesmí proniknout do vnitřních vrstev půdy.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
  - Sebrat s materiály, vázicími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
  - Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **Odkaz na jiné oddíly**
  - Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
  - Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
  - Informace k odstranění viz kapitola 13.

## 7 Zacházení a skladování

- **Zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení**
  - Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
  - Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.
  - Před horkem a slunečními paprsky.
  - Nevdechovat výpary vznikající během zpracování
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
  - Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.
  - Chránit před teplem.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
  - Určitě zajistit proniknutí do podlahy.
  - Použít jen nádrže, které jsou pro látku/produkt povolené.
  - Nádrže skladovat těsně uzavřené, v suchu, za teploty +5 - +30 °C
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
  - Skladovat odděleně od potravin.
  - Skladovat odděleně od hořlavých látek.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
- **Skladovací třída:**
  - Podle směrnice VCI (1991) ohledně skladových tříd
  - 10
- **Specifické konečné / specifická konečná použití** Oil for air-cooled two-stroke engines.

## 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:** Produkt neobsahuje žádná relevantní množství, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.
- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.

(pokračování na straně 3)

Datum tisku: 09.02.2012

Číslo verze 2

Revize: 09.02.2012

Obchodní označení: Hilti Two-stroke oil DSH

(pokračování od strany 2)

- **Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
  - Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
  - Plyny/páry/aerosoly nevdechovat.
  - V kapsách u kalhot se nesmí přechovávat žádné hadry, nasáklé produktem.
  - Před přestávkami a po práci umýt ruce.
  - Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
  - Během práce nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.
- **Ochrana dýchacího ústrojí:**
  - Při dobrém větrání prostoru není třeba.
  - Ochrana dýchacího ústrojí jen při vytváření aerosolů nebo mlhy.
- **Ochrana rukou:** Rukavice odolné olejům
- **Materiál rukavic** Nitrilkaučuk
- **Doba průniku materiálem rukavic** Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:** Ochranné brýle.
- **Ochrana těla:** Pracovní ochranné oblečení.

## 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

### · Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### · Všeobecné údaje

##### · Vzhled:

· <b>Forma:</b>	tekuté
· <b>Barva:</b>	Červená
· <b>Zápach:</b>	charakteristický
· <b>Prahová hodnota zápachu:</b>	není určeno

· **Hodnota pH:** Nedá se použít.

#### · Změna stavu

· <b>Bod tání/rozmezí tání:</b>	není určeno
· <b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	Není určena.

· **Bod vzplanutí:** 67°C (DIN 2592)

· **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** není určeno

· **Zápalná teplota:** není určeno

· **Teplota rozkladu:** není určeno

· **Samovznícení:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

#### · Hranice exploze:

· <b>Dolní mez:</b>	není určeno
· <b>horní:</b>	není určeno

· **Tlak par:** není určeno

· **Hustota při 20°C:** 0,867 g/cm<sup>3</sup> (ASTM 4052)

· **Relativní hustota** není určeno

· **Hustota par** není určeno

· **Rychlost odpařování** není určeno

· **Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:** Nerozpustná.

· **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** není určeno

#### · Viskozita:

· <b>dynamicky:</b>	není určeno
· <b>kinematicky při 40°C:</b>	50 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562-1)

#### · Obsah ředidel:

· <b>Organická ředidla:</b>	10-20 %
· <b>Voda:</b>	0 %

· **Obsah netěkavých složek:** 0 %

· **Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## 10 Stálost a reaktivita

### · Reaktivita

#### · Chemická stabilita

· **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochozí k rozkladu při doporučeném způsobu skladování a zacházení.

· **Možnost nebezpečných reakcí** Při zahřátí vpřes bod hoření, rozprašování nebo zamlžení je možný vznik zápalných směsí ve vzduchu.

· **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 4)

Datum tisku: 09.02.2012

Číslo verze 2

Revize: 09.02.2012

Obchodní označení: Hilti Two-stroke oil DSH

· **Nebezpečné produkty rozkladu:** při správném skladování a manipulaci žádné

(pokračování od strany 3)

## 11 Toxikologické informace

- **Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**

· **Zařadovací relevantní LD/LC50-hodnoty:**

**64742-82-1 Benzinová frakce (ropná), hydrogenačně odsířená, těžká**

Orálně | LD50 | > 2000 mg/kg (rango)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilita:** Není známo žádné senzibilizující působení

## 12 Ekologické informace

- **Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Chování v ekologickém prostředí:**
- **Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo do kanalizace, ani v malých množstvích.  
Třída ohrožení vody 2 (D) (Samozařazení): ohrožuje vodu
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## 13 Pokyny pro odstraňování

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**  
Odvádění starých olejů jen na orgány povolené sběrače.  
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
Při skladování spotřebovaných produktů z minerálních olejů vzít na zřetel kategorie starých olejů a ustanovení o smíchání.  
Musí se odevzdat do sběru zvláštních odpadů nebo do sběru problémových látek.

· **Evropský katalog odpadů**

13 00 00	ODPADY OLEJŮ A ODPADY KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ JEDLYCH OLEJŮ A ODPADŮ UVEDENÝCH VE SKUPINÁCH 05, 12 A 19)
13 02 00	Odpadní motorové, převodové a mazací oleje
13 02 05*	Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:**  
Odstranění podle příslušných předpisu.  
Obaly neschopné očistění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

## 14 Informace pro přepravu

- **Číslo OSN** -
- **Náležitý název OSN pro zásilku** -
- **Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu** -
- **Obalová skupina** -
- **Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Nedá se použít.
- **Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC** Nedá se použít.
- **Přeprava/další údaje:** Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
- **ADR**
- **Poznámka:** Ve smyslu ADR se nejedná o nebezpečnou látku.
- **IMDG**
- **Poznámky:** Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad

(pokračování na straně 5)

Datum tisku: 09.02.2012

Číslo verze 2

Revize: 09.02.2012

Obchodní označení: Hilti Two-stroke oil DSH

(pokračování od strany 4)

· **HS-Code:** 2710 19 99: Ostatní mazací oleje a ostatní oleje

### 15 Informace o předpisech

- Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Piktogramy označující nebezpečí odpadá
- Signální slovo odpadá
- Údaje o nebezpečnosti odpadá
- **Bezpečnostní pokyny**
  - P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.
  - P260 Nevdechujte mlhu/páry/aerosoly.
  - P262 Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem.
  - P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
  - P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
  - P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **Posouzení chemické bezpečnosti:** Není vyžadováno.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
  - H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
  - R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistrasse 6

D-86916 Kaufering

Tel.: +49 8191 906092

Fax: +49 8191 906826

e-mail: anchor.hse@hilti.com

- **Poradce:** Mechthild Krauter

- **Zkratky a akronymy:**

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny